



Die neue Produktionslinie bei Daio Paper in Japan.

Mishima PM-N10 bei Daio Paper in Japan

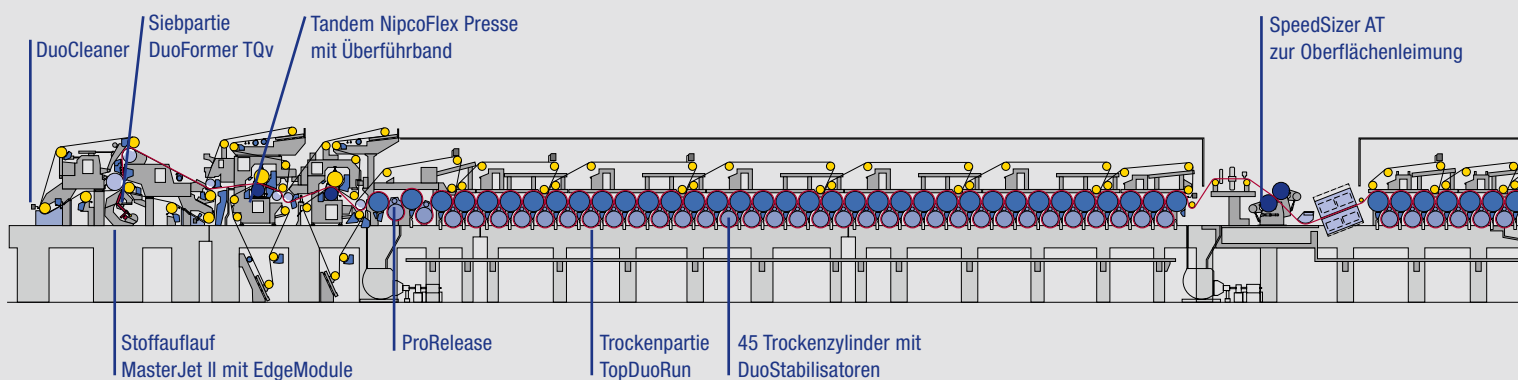
## Neue Papiermaschine aus einer Hand

Daio Paper Corporation nahm im Sommer letzten Jahres die neue Produktionsanlage Mishima PM-N10 in Shikoku Chuo City in der Ehime-Präfektur der Insel Shikoku in Betrieb. Dieser Auftrag war die erste Installation einer komplett neuen Produktionslinie aus einer Hand in Japan.

Die PM-N10 „On-Machine-Coater“ von Daio Paper ist eine Hochgeschwindigkeitspapiermaschine mit Online-Streich- und Online-Kalenderfunktion für leichte, gestrichene Papiere. Für sämtliche Produktionsabschnitte werden modernste Ent-

wicklungen von Voith Paper und Voith IHI Paper Technology eingesetzt. Die Mishima PM-N10 wird von einem Team mit nur neun Personen betrieben, im Vergleich zu einer Produktionslinie für gestrichenes Papier, bei der 16 Personen benötigt werden wie

z.B. auf der PM 8 mit C3-OMC und Superkalender von Daio Paper. Das heißt, die Personalkosten werden bei Vollproduktion um 50 % gesenkt. Die PM 8 produziert 730 t/Tag, im Vergleich zur PM-N10, die 800 t/Tag produziert.



Layout Mishima PM-N10.

## Projekt-Meilensteine

- Baubeginn – im Juni 2006 fand der erste offizielle Spatenstich statt.
- Werkshalle – die Halle stand im Januar 2007 für die Installation der Fundamentplatten für die PM bereit.
- Abschluss der mechanischen Installation und Inbetriebnahmebeginn Anfang Juni 2007.
- Produktionsanlauf – die erste Papierrolle wurde am 5. August 2007 bei einer Anlaufgeschwindigkeit von 1452 m/min und einem Flächengewicht von 58 g/m<sup>2</sup> produziert.

Die Lieferung, Installation und Inbetriebnahme dieser neuen Produktionsanlage war in Rekordzeit möglich, da alles aus einer Hand stammte, einschließlich Aufrollung und Hauptschnittstellen. Die von Daio Paper installierten Peripherie-Elemente für die Anlage wurden ebenfalls durch Voith Paper kontrolliert.

Die Erfolgsfaktoren bei diesem Projekt waren die enge Zusammenarbeit mit Daio Paper, wobei die langjährige Kooperation und Beziehung zwischen den Voith Paper-Geschäftsbereichen und Voith IHI Paper Technology in Japan ein entscheidender Vorteil war.

## Über Daio Paper

Daio Paper produziert Papiere des gesamten Spektrums, von Zeitungsdruckpapier über gestrichene Papiere, Tissue-Papier bis zu Pappe und Wellpappe sowie Sanitärprodukte.

Das Unternehmen ist in der Holz- und Forstwirtschaft aktiv, und verfügt über seine eigene Flotte für die Verschiffung seiner Rohstoffe und Güter von und zu verschiedenen Zielen weltweit. Daio Paper besitzt drei Papierfabriken mit einer jährlichen Kapazität von ca. 3,2 Mio. t und hat etwa 2700 Mitarbeiter. Das Unternehmen betreibt derzeit mehr als 40 Tochterunternehmen.

### Kontakt



**Ryozo Shimizu**  
Voith IHI Paper Technology  
ryozo.shimizu@voithihi.com



**Ewald Budweiser**  
Papiermaschinen Grafisch  
ewald.budweiser@voith.com

### Kundenstatement

**Akira Nomura**  
Manager Papierproduktion

„Unsere N10-PM kann auf zweierlei Arten eingesetzt werden mit Film- sowie mit Bladestrich. Dieser einzigartige „On-Machine-Coater“ ist außerdem mit einem Janus Online-Kalender ausgestattet. Durch Tests bei Voith, intensive Gespräche mit uns hinsichtlich des Maschinen-Layouts sowie unter Berücksichtigung aller technischen Details in der Spezifikation erreichte diese Maschine ein hohes Perfektionsniveau und läuft jetzt in stabilem Betrieb. Die Automatisierung ist hochentwickelt und erstklassig, was die Kontrolle von Betriebs- und Qualitätsdaten sowie Reproduzierbarkeit angeht. Die Produktqualität wurde von unseren Endverbrauchern als hervorragend beurteilt, vor allem die Festigkeit und Druckfähigkeit. Wie erwartet sind wir sehr zufrieden mit dem problemlosen Betrieb unserer N10-PM.“

